

## **RESUMEN**

La Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento (EPMAPS-Q) en convenio con la Escuela Politécnica del Ejército, han considerado elaborar los estudios y diseños del proyecto del Sistema de alcantarillado y tratamiento de aguas residuales para el barrio llamado Chiriboga y el recinto El Rocío, ubicados en la parroquia de Lloa, cantón Quito, provincia de Pichincha.

El proyecto de alcantarillado separado (sanitario y Pluvial), se construirá en el año 2014. Con este proyecto lo que se conseguirá es una mejora en la calidad de vida de los moradores del sector, a fin de contar con un sistema confiable y seguro, que garantice una disposición de aguas conforme con las regulaciones ambientales y especificaciones técnicas previstas por la Subsecretaría de Medio Ambiente.

La memoria técnica cubre el diagnóstico de la situación, las alternativas analizadas, la evaluación económica-financiera y ambiental de las mismas, así como la recomendación sobre las alternativas seleccionadas, y finalmente la estimación de los costos de los componentes del proyecto y los presupuestos de inversión y operación correspondientes.

## **ABSTRACT**

The Metropolitan Public Company of Water Supply and Sanitation of Quito city (EPMAPS-Q), in agreement with the Army Polytechnic School (ESPE), have considered making studies and designs for the Project of the Sewer System and Wastewater Treatment for the neighborhood called “Chiriboga” and the precinct called “El Rocío”, both located in the parish of Lloa, district of Quito at Pichincha province,

This project of separated sewer (sanitary and pluvial), will be built in 2014. With this Project what it will be achieved, is an improvement in the quality of life for residents of the community, in order to have a reliable and secure system that ensures water disposal in accordance with environmental regulations and technical specifications provided by the Secretary of Environmental Services.

The technical report covers the diagnosis of the situation, the alternatives analyzed, economic, financial and environmental evaluation, at the same time, the recommendation on the selected alternatives, and finally the cost estimate of components of the project's and budgets for investment and operation in each.